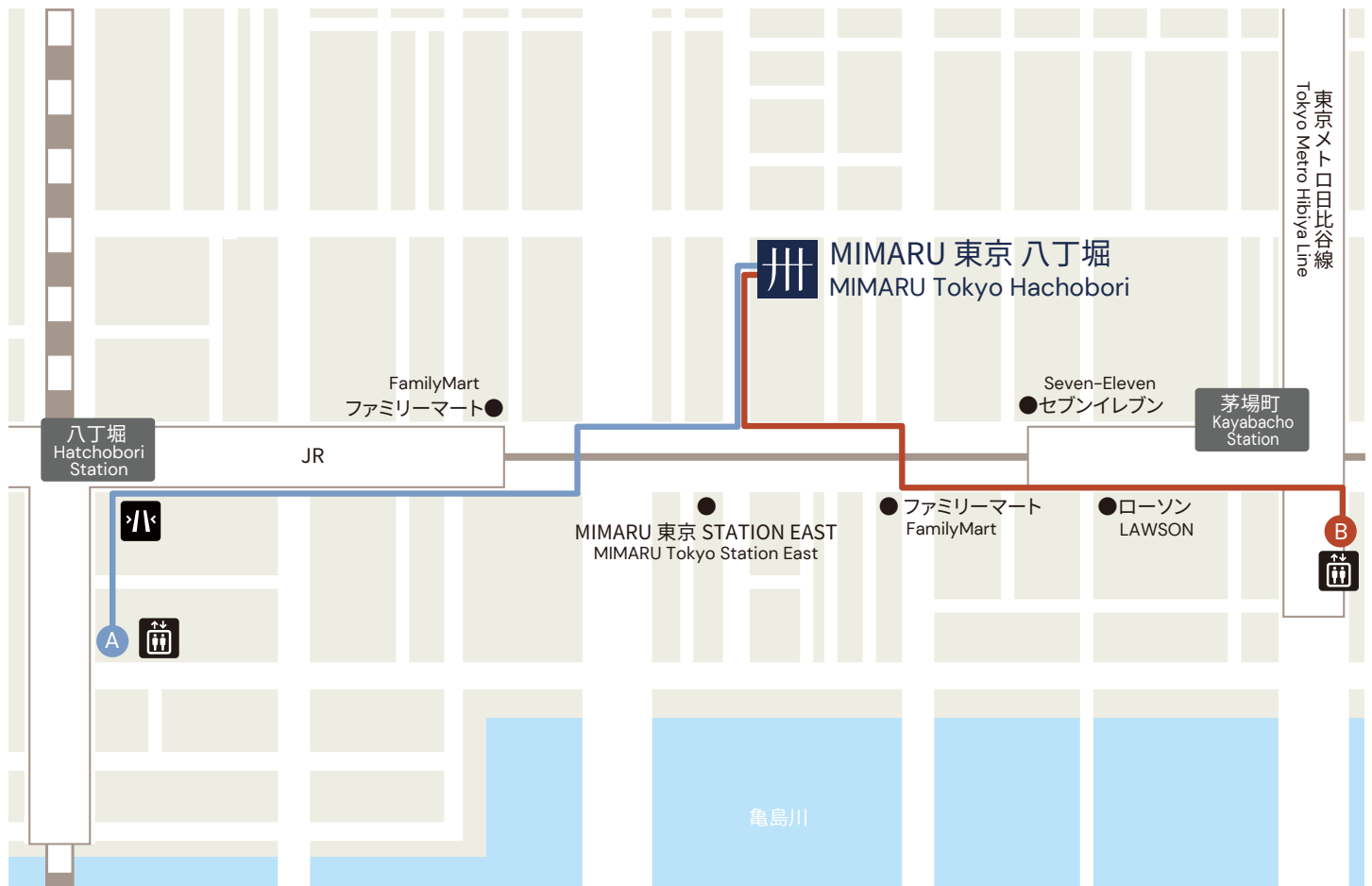


MIMARU 東京 八丁堀ユニバーサルデザインルート

MIMARU Tokyo Hatchobori Universal Design Route



MIMARU東京 八丁堀と東京 STATION EASTへは、JR八丁堀駅と東京メトロ日比谷線茅場町駅からの経路があります。

いずれも大きな交差点を通りますので、移動の際の交通量には十分お気を付け下さい。

To MIMARU Tokyo Hatchobori and Tokyo Station East, there are routes from JR Hatchobori Station and Tokyo Metro Hibiya Line Kayabacho Station. Both routes pass through major intersections, so please be mindful of the traffic when moving around.

A JR 八丁堀駅からのルート

Route from JR Hatchobori Station

改札口 ▶ 八丁堀駅前交差点 ▶ 八丁堀交差点 ▶ 当ホテル

(八丁堀と東京STATION EASTへは大通りを挟んで向かい合ったところにホテルがあります。お間違えの無いようお気を付けてください。)

Ticket gates ▶ Hatchobori Station Front Intersection ▶ Hatchobori Intersection ▶ Our hotel
(MIMARU Tokyo Hatchobori and Tokyo Station East are located on opposite sides of a major street. Please make sure not to confuse the locations.)

B 東京メトロ日比谷線茅場町駅からのルート

Route from Tokyo Metro Hibiya Line Kayabacho Station

地下エレベーター ▶ 茅場町交差点 ▶ 新大橋通り ▶ 当ホテル

(八丁堀と東京STATION EASTへは大通りを挟んで向かい合ったところにホテルがあります。お間違えの無いようお気を付けてください。)

Underground elevator ▶ Kayabacho Intersection ▶ Shindaibashi Street ▶ Our hotel
(MIMARU Tokyo Hatchobori and Tokyo Station East are located on opposite sides of a major street. Please make sure not to confuse the locations.)

地図の凡例 Map guides



エレベーター
Elevator



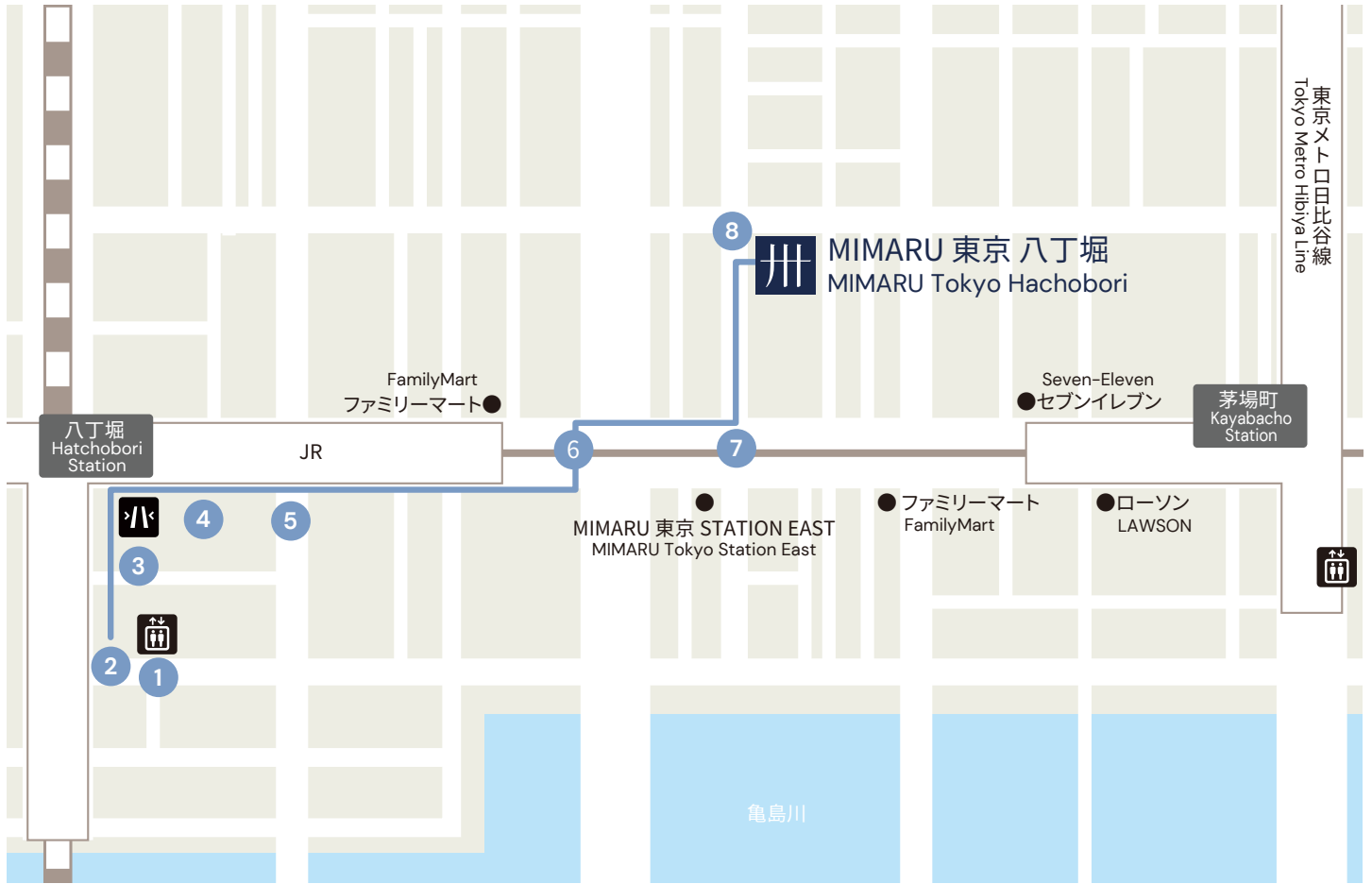
やや急な傾斜
Moderately steep slopes



狭い通路 (90cm 以下)
Narrow sidewalk
(less than 90cm)

A JR 京葉線 八丁堀駅からのルート

Route from JR Keiyo Line Hatchobori Station



- 1 JR 八丁堀駅改札**
JR Hatchobori Station Ticket Gates
改札を出て右斜め前のエレベーターで地上に行ってください。
Exit the ticket gates and take the elevator diagonally to your right to reach the street level.



- 2 エレベーター降り場**
Elevator Exit
地上に出たら右折し、交差点まで直進します。
Upon reaching street level, make a right turn and proceed straight to the intersection.



- 3 交差点 Intersection**
交差点に向かって直進し、交差点まで来たら右折します。
※交差点を渡る必要はありません。
Proceed straight towards the intersection and make a right turn when you reach the intersection.
※You don't need to cross the intersection.



- 4 大通り Main Road**
しばらく直進して下さい。
※途中、歩道が狭くなっているところがあるのでお気を付けてください。
Continue straight for a while.
※Please be cautious as there are parts where the sidewalk narrows.



- 5 交差点まで直進**
Proceed straight to the intersection
交差点まで直進します。
※途中、横断歩道を2つ渡ります。通行にご注意ください。
Continue straight to the intersection.
※You will cross two pedestrian crossings along the way. Please be cautious of traffic.



- 6 交差点を左に渡る**
Cross the intersection to the left
交差点まで来たら左方向に横断歩道を渡って下さい。
When you reach the intersection, please cross the pedestrian crossing to your left.



- 7 交差点を右方向に渡る**
Cross the intersection in the right direction
今度は交差点を右方向に渡り直進して下さい。
※進行方向右手に見えるMIMARUは他のMIMARUです。ご注意ください。
Cross the intersection in the right direction and continue straight.
※MIMARU you see on your right side in this direction is a different one. Please be careful.



- 8 ホテル入り口 Hotel Entrance**
そのまま直進し、二つ目の角を左に曲がって下さい。入った通りの右手側にホテル正面玄関があります。
Continue straight ahead and take a left turn at the second corner. The front entrance of the hotel will be on the right side of the street you entered.

B 東京メトロ日比谷線茅場町駅からのルート

Route from Tokyo Metro Hibiya Line Kayabacho Station



1 茅場町駅 エレベーター乗り場 Kayabacho Station Elevator Area

改札から出て左折し、エレベーター口からエレベーターに乗って下さい。
Exit the ticket gates and make a left turn. Take the elevator from elevator area g.



2 エレベーター降り場 Elevator Exit

地上に出て、Uターンして交差点まで直進して下さい。
Upon reaching the street level, make a U-turn, and proceed straight to the intersection.



3 交差点 Intersection

交差点を左方向に渡り直進して下さい。
Cross the intersection in the left direction and continue straight.



4 大通り Main Road

しばらく直進して下さい。
※途中、信号がない横断歩道を2つ渡ります。お気を付けてください。
Continue straight for a while.
※Please be cautious as there are two pedestrian crossings without traffic lights along the way.



5 交差点を渡る Cross the Intersection

交差点まで来たらまずは真っすぐ渡ります。
When you reach the intersection, first cross it straight.



6 交差点を右に渡る Cross the Intersection to the Right

次に右に渡ります。
Next, cross to the right.



7 大通りを直進 Proceed on the Main Road

交差点を渡ったら左折し、しばらく道なりに直進します。
※途中、信号機や横断歩道がない角を3つ渡ります。
お気を付けてください。
After crossing the intersection, turn left and continue straight along the road.
※Please be cautious as there are three corners without traffic lights or pedestrian crossings along the way.



8 ホテル入り口 Hotel Entrance

そのまま直進し、4つ目の角を右に曲がって下さい。入った通りの右手側にホテル正面玄関があります。
Continue straight and take a right turn at the fourth corner. The front entrance of the hotel will be on the right side of the street you entered.